

Screw Driver
Desarmador
Tournevis

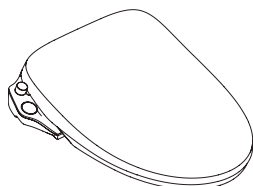
Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire ce guide avant de procéder à son installation, et le consulter ensuite afin d'en assurer le fonctionnement optimal.

Item List (Confirm that all below items are inside the box)

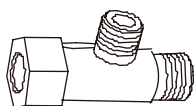
Lista de Piezas (Verifique que todas estas piezas estén en la caja)

Liste des pièces (Vérifier que toutes les pièces décrites ci-dessous se trouvent bien à l'intérieur de la boîte)

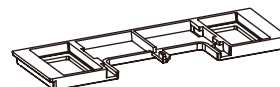
Smart EBidet (1 set)
Bidet electrónico inteligente (1 pieza)
Bidet électronique intelligent (1 ensemble)



T-Valve (1 piece) includes reducing adapter
Válvula en T (1 pieza) incluye adaptador de reducción
Soupape en T (1 pièce) qui comprend un adaptateur intermédiaire



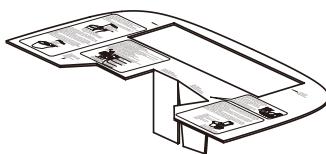
Catch Plate (1 piece)
Placa base (1 pieza)
Plaque de base (1)



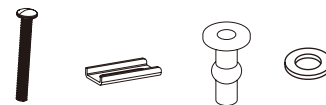
Hose (1 piece)
Manguera (1 pieza)
Tuyau (1)



Fixed Card(1 piece)
Tarjeta fija (1 pieza)
Carte fixe (1)

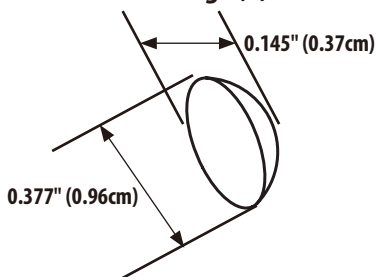


Screw Components (2 sets)
Tornillería (2 piezas)
Composants à visser (2 ensembles)

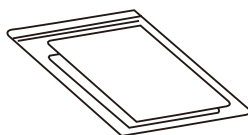


Screw, Tornillo, Vis
Adjustment Plate, Placa de ajuste, Plaque d'ajustement
Expansion Nut, Tuerca de expansión, Écrou expansible
Metal Washer, Arandela de metal, Rondelle métallique

Seat Bumper (1 piece)
Tope del asiento (1 pieza)
Amortisseur de siège (1)



Installation Guide
Guía de instalación
Guide d'installation



*** Please confirm all the aforementioned items are inside the package. If there are any omissions, please contact customer service. T-Valve has supply interface of 7/8" ballcock thread.**

* Verifique que todas las piezas antes enumeradas estén dentro del paquete. Si falta alguna, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente. La válvula en T tiene una interfaz de suministro con válvula de flotador con rosca de 7/8".

* Veuillez vérifier que toutes les pièces ci-dessus se trouvent bien à l'intérieur de l'emballage. En l'absence de l'une d'elles, veuillez contacter le Service à la clientèle. La soupape en T est dotée d'une interface d'alimentation avec filetage de robinet à flotteur de 7/8 po.

Important Safeguards

Medidas de Protección Importantes

Mises en garde importantes

***When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.**

***Al usar productos eléctricos, especialmente en presencia de niños, siempre se deben seguir medidas básicas de precaución, incluyendo las siguientes:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO.**

***Lorsque vous utilisez des produits électriques, surtout en présence d'enfants, il est essentiel de suivre certaines précautions de base, y compris celles-ci :
LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION.**



WARNING : To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons follow the below recommendations.

1. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this product only for its intended use as described in this instruction guide. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never block the air openings of the product. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
6. Never use while sleeping or drowsy.
7. Never drop or insert any object into any opening or hose.
8. Do not use outdoors or operate when aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Connect this product to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions on page 5.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a personas, siga estas recomendaciones.

1. Cuando este producto sea usado por niños o personas discapacitadas, o cerca de ellos, se requiere de una estrecha supervisión.
2. Use este producto únicamente para su fin previsto como se describe en esta guía de instrucciones. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
3. Nunca opere este producto si tiene un cable o conexión dañada, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si ha caído al agua. Devuelva el producto a un centro de servicios para su examen y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
5. Nunca bloquee las aberturas de aire del producto. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, cabellos y elementos similares.
6. Nunca lo use si está somnoliento o adormecido.
7. Nunca arroje ni inserte objetos en ninguna abertura o manguera.
8. No lo use al aire libre ni lo ponga en funcionamiento mientras se usan productos atomizados (aerosoles) o se administra oxígeno.
9. Conecte este producto solo a una toma de corriente correctamente conectada a tierra. Consulte las instrucciones de conexión de la página 5.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de lésions corporelles, suivre les recommandations indiquées ci-dessous.

1. Une étroite supervision est requise lorsque ce produit est utilisé en présence d'enfants, par des enfants ou des personnes handicapées, ou pour des soins qui leur sont prodigués.
2. N'utiliser ce produit que pour les fins auxquelles il est prévu, comme décrit dans ce guide. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais faire fonctionner ce produit si son cordon ou sa fiche sont endommagés, ou s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé, ou a été submergé. Retourner le produit à un centre de service à la clientèle aux fins d'examen et de réparation.
4. Garder le cordon éloigné de toute surface chauffée.
5. Ne jamais bloquer les bouches d'air du produit. Garder les bouches d'air libres de tous débris, comme la peluche, les cheveux, etc.
6. Ne jamais utiliser ce produit si on est endormi ou somnolent.
7. Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans toute ouverture ou tout tuyau.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur ou faire fonctionner lorsque des produits de pulvérisation (aérosol) sont utilisés ou que de l'oxygène est administré.
9. Raccorder ce produit uniquement à une prise correctement mise à la terre. Voir les Directives de mise à la terre à la page 5.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.
CONSERVER CES DIRECTIVES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Grounding Instructions Instrucciones de Conexión Directives de mise à la terre

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug **MUST BE plugged into an outlet that is properly installed and grounded.**

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica al proporcionar una ruta de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable y una conexión con descarga a tierra. La clavija **DEBE** conectarse a una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra.

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation au courant électrique. Ce produit est doté d'un cordon ayant un fil de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche **DOIT ÊTRE** branchée dans une prise de courant qui est correctement installée et mise à la terre.

NOTE: If you are not familiar with electrical power and procedures, call a qualified electrician.

WARNING — Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

NOTA: Si no está familiarizado con la energía eléctrica y los procedimientos, llame a un electricista calificado.

ADVERTENCIA – La conexión incorrecta del equipo a tierra puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra. Si la conexión no encaja en la toma de corriente, solicite a un electricista calificado que instale una toma de corriente adecuada.

REMARQUE : Si l'électricité et les procédures qui s'y rattachent ne vous sont pas familières, veuillez faire appel à un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT - Un raccord incorrect du fil de mise à la terre de l'équipement pourrait créer un risque de choc électrique. En cas de doute, faire vérifier votre installation par un électricien qualifié ou un expert en réparations pour savoir si l'appareil est correctement mis à la terre. Si la fiche électrique n'est pas compatible avec la prise de courant, demander à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée.

DANGER: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. If repairing or replacing the cord or plug is necessary, **DO NOT** connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded. This product is factory equipped with a specific electric cord and plug to permit connection to a proper electric circuit. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product. **DO NOT** modify the plug provided - if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the reconnection should be made by a qualified service personnel.

This product is for use on a normal 120V circuit, and has a grounding plug that looks like the plug as shown.

If it is necessary to use an extension cord, use only a three wire extension cord that has a three-blade grounding plug, and a three-slot receptacle that will accept the plug on the product. Replace or repair a damaged cord.

PELIGRO: El uso inadecuado la conexión con descarga a tierra puede causar un riesgo de cortocircuito. Si es necesario reparar o reemplazar el cable o el la clavija, **NO** conecte el cable con descarga a tierra a ninguna terminal portadora de corriente. El cable aislado con una superficie exterior verde con o sin rayas amarillas es el cable con descarga a tierra.

Grounding Pin
Pata o varilla de conexión a tierra
Broche de mise à la terre

Consulte a un técnico o electricista calificado si no comprende totalmente las instrucciones de conexión o si tiene dudas sobre si el producto está correctamente conectado a tierra. Este producto viene equipado de fábrica con una clavija y cable eléctrico específico para permitir la conexión a un circuito eléctrico apropiado. Asegúrese de que el producto está conectado a una toma de corriente con la misma configuración que la clavija. No se debe usar ningún adaptador con este producto. **NO** modifique la clavija, si no se ajusta a la toma de corriente, pídale a un electricista calificado que instale una toma de corriente apropiada. Si el producto debe reconectarse para su uso en otro tipo de circuito eléctrico, la reconexión debe estar a cargo de personal de servicio calificado.

Este producto debe usarse en un circuito normal de 120 V, y cuenta con una clavija con conexión a tierra que se parece a la que se muestra en la imagen.

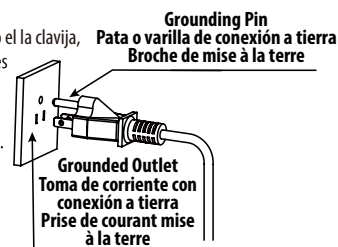
Si es necesario usar una extensión, use únicamente una extensión trifásica con una clavija de tres puntas con descarga a tierra y una toma de corriente con tres salidas que sea compatible con la clavija del producto. Reemplace o repare el cable dañado.

DANGER : L'utilisation inappropriée d'une fiche de mise à la terre pourrait créer un risque de choc électrique. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, **NE PAS** connecter le fil de mise à la terre à l'une ou l'autre des bornes à lame plate. Le fil isolé, dont la surface externe est verte, avec ou sans bandes jaunes, est le fil de mise à la terre.

Faire vérifier votre installation par un électricien qualifié ou un expert en réparation en cas de doute quant à votre compréhension des directives de mise à la terre ou quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre. Ce produit est doté en usine d'un cordon et d'une fiche qui lui sont propres, permettant une connexion à un circuit électrique approprié. S'assurer que le produit est branché à une prise de courant ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit. **NE PAS** modifier la fiche électrique fournie - si elle n'est pas compatible avec la prise de courant; demander plutôt à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée. Si le produit doit être reconnecté aux fins d'utilisation sur un type différent de circuit électrique, la reconnexion doit être effectuée par un expert en réparation qualifié.

Ce produit doit être utilisé avec un circuit régulier de 120 V et possède une fiche de mise à la terre qui ressemble à celle illustrée.

Si une rallonge est nécessaire, n'utilisez qu'une rallonge trifilaire munie d'une fiche de mise à la terre à trois broches et d'une prise à trois trous s'adaptant à la fiche du produit. Remplacer ou réparer tout cordon endommagé.



Explanation of Terms and Symbols Explicación de Términos y Símbolos Explications des termes et des symboles



Do not touch with a wet hand.
Prohibido tocar con las manos mojadas.
Ne pas toucher avec une main mouillée.



Keep away from any extreme heat or fire.
Mantener alejado del fuego o calor extremo.
Tenir loin d'une source de chaleur extrême ou des flammes.



Operate only as instructed.
Operar únicamente según las instrucciones.
Faire fonctionner uniquement comme indiqué.



Unplug the unit from power.
Desconecte la unidad de la toma de corriente.
Débrancher l'unité.



Protective grounding.
Conexión a tierra de protección.
Mise à la terre de protection.

Warning



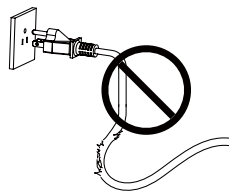
This product needs to be properly grounded.
*Risk of electric shock. If unsure, contact an electrician.
Este producto debe ser conectado a tierra correctamente.
*Riesgo de descarga eléctrica. Si no está seguro, comuníquese con un electricista.
Ce produit doit être correctement mis à la terre.
*Risque de choc électrique. En cas de doute, contacter un électricien.



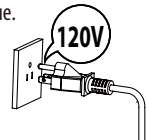
Do not touch, insert or pull out the power plug with a wet hand.
*Risk of electric shock.
No toque, conecte ni desconecte la clavija con las manos mojadas.
*Riesgo de descarga eléctrica.
Ne pas toucher, insérer ou tirer la fiche électrique avec une main mouillée.
*Risque de choc électrique.



Do not use a power socket in poor condition or a damaged power plug.
*Risk of fire and/or electric shock.
No use una toma de corriente en malas condiciones ni un una clavija dañada *Riesgo de incendio o descarga eléctrica.
Ne pas utiliser une prise de courant en mauvais état ou une fiche électrique endommagée.
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



The power socket in use should be within the specified range (120 V~).
*Risk of fire and/or electric shock.
La toma de corriente en uso debe respetar el rango especificado (120 V~). * Riesgo de incendio o descarga eléctrica.
La prise utilisée doit être à la distance spécifiée (120 V~).
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Do not pull, damage, bend, twist, stretch, roll, bundle, clamp or squeeze the power cable. Do not place anything on power cable.
*Risk of fire and/or electric shock.
No jale, dañe, doble, retuerza, estire, enrolle, ate, preñe ni apriete el cable. No coloque nada sobre el cable.
*Riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Ne pas tirer, endommager, plier, tordre, étirer, enrouler, pincer, comprimer le câble électrique. Ne rien déposer sur le câble d'alimentation électrique.
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



This product is not a toy. Advise children not to play with product.
*Risk of injury.

Este producto no es un juguete. Advierta a los niños que no deben jugar con este producto. * Riesgo de lesiones.

Ce produit n'est pas un jouet. Avertis les enfants de ne pas jouer avec le produit. *Risque de blessure.

Warning



If the power cord is damaged, to prevent any injuries or accidents, it should be replaced by a professional.
*Risk of fire and/or electric shock.

Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por un profesional para evitar lesiones o accidentes.
*Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, afin de prévenir toute blessure ou tout accident, il doit être remplacé par un professionnel.
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Do not place a lit cigarette along with other burning objects into the unit.
*Risk of fire.

No coloque cigarrillos u otros objetos encendidos en la unidad.
*Riesgo de incendio.

Ne pas placer une cigarette allumée ni aucun objet brûlant dans l'unité.
*Risque d'incendie.



Do not use during thunderstorms (pull out the power plug during storms).
*Failure in doing so may lead to injury or fault in the product.

No lo use durante tormentas eléctricas (desconecte el cable de alimentación durante las tormentas).
*No hacerlo puede provocar lesiones o fallas en el producto.

Ne pas utiliser durant un orage électrique (débrancher la fiche d'alimentation électrique durant les orages).
*Le défaut de ce faire pourrait entraîner des lésions corporelles ou endommager le produit.



When the seat or lid is damaged, to avoid any harm, be sure to unplug the unit from power, close the water source and contact your local distributor for replacement.
*Risk of fire or electric shock.

Para evitar lesiones, cuando el asiento o la tapa estén dañados, asegúrese de desconectar la unidad de la toma de corriente, cerrar el suministro de agua y contactar a su distribuidor local para su reemplazo.
*Riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Lorsque le siège ou le couvercle sont endommagés, pour éviter toute blessure, vous assurer de débrancher l'unité et de fermer l'alimentation en eau, puis contacter votre distributeur local aux fins de leur remplacement.
*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Regularly unplug the unit from power and wipe off any dust on the plug using a dry cloth.
*Risk of fire.

Desconecte regularmente la unidad de la toma de corriente y limpie el polvo con un trapo seco.
*Riesgo de incendio.

Débrancher régulièrement l'unité et essuyer toute poussière présente sur la fiche d'alimentation électrique en utilisant un linge sec.
*Risque d'incendie.



Any person with a disability, the elderly, and children, should be using this product with the supervision of another individual.
*Be advised that sitting on the heated seat for an extended amount of time may result in burns.

Las personas que sufren de alguna discapacidad, los ancianos y los niños, deben usar este producto bajo la supervisión de otra persona.

*Tenga en cuenta que sentarse en el asiento con calefacción durante un periodo prolongado puede provocar quemaduras.

Les personnes handicapées ou âgées, de même que les enfants ne doivent utiliser ce produit que sous supervision.

*Soyez avisé(e) qu'une station assise prolongée sur le siège chauffant pourrait causer des brûlures.



Do not dismantle, repair or alter this product on your own. Call in a professional or contact Moen for future advice.

*Risk of fire, electric shock, and/or other accident that may lead to injury.

No desmonte, repare ni altere este producto usted mismo. Llame a un profesional o comuníquese con Moen para solicitar ayuda.

*Riesgo de incendio, descarga eléctrica y/u otro accidente que puede provocar lesiones.

Ne pas démonter, réparer ou modifier ce produit vous-même. Appeler un professionnel ou contacter Moen pour obtenir de l'aide.

*Risque d'incendie, de choc électrique et/ou d'autre accident pouvant causer des blessures.



For cleaning or maintenance of plastic parts, do not use any harsh cleaning agents. (These include, but are not limited to products such as: concentrated sulfuric acid, concentrated nitric acid, glacial acetic acid, carbon tetrachloride, chloroform, acetone, butanone, benzene, methylbenzene, phenol, methylphenol, dimethylformamide, methyl ether, soybean oil, acetate, 40% nitric acid, thick salt acid, 95% alcohol, kerosene, gasoline, or brake oil, etc.)

*Risk of damage parts that can lead to accidents and injuries.

Para la limpieza o mantenimiento de las piezas de plástico, no utilice productos de limpieza fuertes. (Estos incluyen, entre otros, productos como: ácido sulfúrico concentrado, ácido nítrico concentrado, ácido acético glacial, tetracloruro de carbono, cloroformo, acetona, butanona, benceno, metilbenceno, fenol, metilfenol, dimetilformamida, éter metílico, aceite de soya, acetato, ácido nítrico al 40%, ácido salino espeso, alcohol al 95%, keroseno, gasolina o aceite para frenos, etc.)

*Riesgo de daños en las piezas que puede provocar accidentes y lesiones.

Aux fins de nettoyage ou d'entretien des pièces en plastique, n'utiliser aucun produit nettoyant abrasif. (Cela comprend les produits contenant l'un ou l'autre des ingrédients suivants : acide sulfurique concentré, acide nitrique concentré, acide acétique glacial, tétrachlorure de carbone, chloroforme, acétone, butanone, benzène, méthylbenzène, phénol, méthylphénol, diméthylformamide, méthoxyméthane, huile de soya, acétate, acide nitrique à 40 %, gros sel acide, alcool à 95 %, kérosène, essence ou huile de frein, etc.)

*Risque de dommage aux pièces pouvant causer des accidents et des blessures.





Warning



Do not add water or detergent into the unit. Do not soak the product with water or cleaner.

*Risk of fire and/or electric shock.

No agregue agua o detergente en la unidad. No empape el producto con agua o líquidos de limpieza.

*Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.

Ne pas ajouter d'eau ni de détergent dans l'unité. Ne pas tremper le produit dans l'eau ou un produit nettoyant.

*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Do not install product in a humid environment or a soak room. Do not spray or soak this product with any form of liquid to prevent any damage to the product.

*Risk of fire and/or electric shock.

No instale el producto en un ambiente húmedo o en un baño donde se pueda mojar. No rocíe ni empape este producto con ningún tipo de líquido para evitar daños al producto.

*Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.

Ne pas installer le produit dans un milieu humide ou une salle de bain où il y a de l'eau de trempage. Ne pas pulvériser ou faire tremper ce produit dans toute forme de liquide pour prévenir les dommages à ce produit.

*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection.

*Risk of urocystitis or dermatitis. Untreated water may also cause corrode inner workings of unit and may cause electrical shock or a fire.

No lo use con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada.

*Riesgo de urocistitis o dermatitis. El agua no tratada también puede corroer el sistema interno de la unidad y provocar descargas eléctricas o incendios.

Ne pas utiliser avec une eau qui n'est pas sécuritaire d'un point de vue microbiologique ou dont la qualité est inconnue sans d'abord la désinfecter de façon appropriée.

*Risque de cystite ou de dermatite (inflammation de la vessie ou de la peau). L'eau non traitée peut aussi corroder les éléments internes de l'appareil et causer un choc électrique ou un incendie.



Do not apply any force to the unit's seat and lid. Do not stand on the lid or open or close the lid and the seat forcefully.

*This may result in product damage and/or user injury.

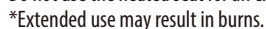
No aplique ninguna presión al asiento y la tapa de la unidad. No se pare sobre la tapa, ni abra o cierre la tapa o el asiento con fuerza.

* Esto puede provocar daños al producto y/o lesiones al usuario.

Ne pas exercer de pression sur le siège ou le couvercle de l'appareil. Ne pas se tenir debout sur le couvercle, ni forcer l'ouverture ou la fermeture du couvercle ou du siège.

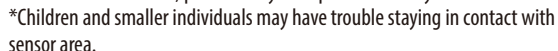
*Cela pourrait endommager le produit ou causer une blessure.





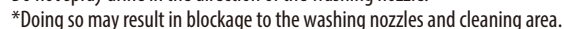
*El uso prolongado puede provocar quemaduras.

*Une utilisation prolongée peut causer des brûlures.



*Los niños y las personas pequeñas pueden tener problemas para mantenerse en contacto con el área del sensor.

*Les enfants et les personnes de petite taille pourraient avoir de la difficulté à toucher la zone du capteur.



*Hacerlo puede provocar el bloqueo de las boquillas de lavado y del área de limpieza.

*Cela risquerait de bloquer les buses de nettoyage et la zone de nettoyage.



*Riesgo de fugas de agua y/o pérdida/daño de la propiedad.

*Risque de fuite d'eau ou de perte/dommage de biens.



*Riesgo de fugas de agua y/o pérdida/daño de la propiedad.

*Risque de fuite d'eau ou de perte/dommage de biens.



Attention



Avoid direct sunlight or heat.
*Risk of product discoloration.

Evite la luz solar directa o el calor en el producto.
*Riesgo de decoloración del producto.

Éloigner le produit de la chaleur et des rayons directs du soleil.
*Risque de décoloration du produit.



Do not supply electricity with an outlet on a switch.
*Run the risk of issues caused by improperly resetting the thermal breaker.

No suministre electricidad con una toma de corriente que tenga un interruptor.
*Riesgo de problemas causados por reiniciar incorrectamente el interruptor térmico.

Ne pas alimenter l'appareil en électricité à partir d'une prise sur interrupteur.
*Risque de problèmes causés par une réinitialisation incorrecte du disjoncteur thermique.



When the filter is being replaced, be sure to close the water supply angle valve. When the filter is being installed, be sure to fasten it with force.
*Risk of water leak.

Al reemplazar el filtro, asegúrese de cerrar la válvula angular del suministro de agua. Asegúrese de fijar el filtro con fuerza al instalarlo.
*Riesgo de fuga de agua.

Lors du remplacement du filtre, s'assurer de couper l'alimentation en eau sur la soupape angulaire. Lors de l'installation du filtre, s'assurer de le fixer bien fermement.

***Risque de fuite d'eau.**



Unplug the unit when the product is in disuse for an extended amount of time. Make sure to shut off the water and remove the water inside the product.
*Risk of fire, leaks, and product damage.

Desconecte la unidad de la toma de corriente cuando no use el producto durante un periodo prolongado. Asegúrese de cerrar la válvula del agua y eliminar el agua dentro del producto.

***Riesgo de incendio, fugas y daños al producto.**

Débrancher l'unité lorsque le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. S'assurer de couper l'alimentation en eau et d'enlever l'eau à l'intérieur du produit.

*Risques de blessures ou de dommages au produit.



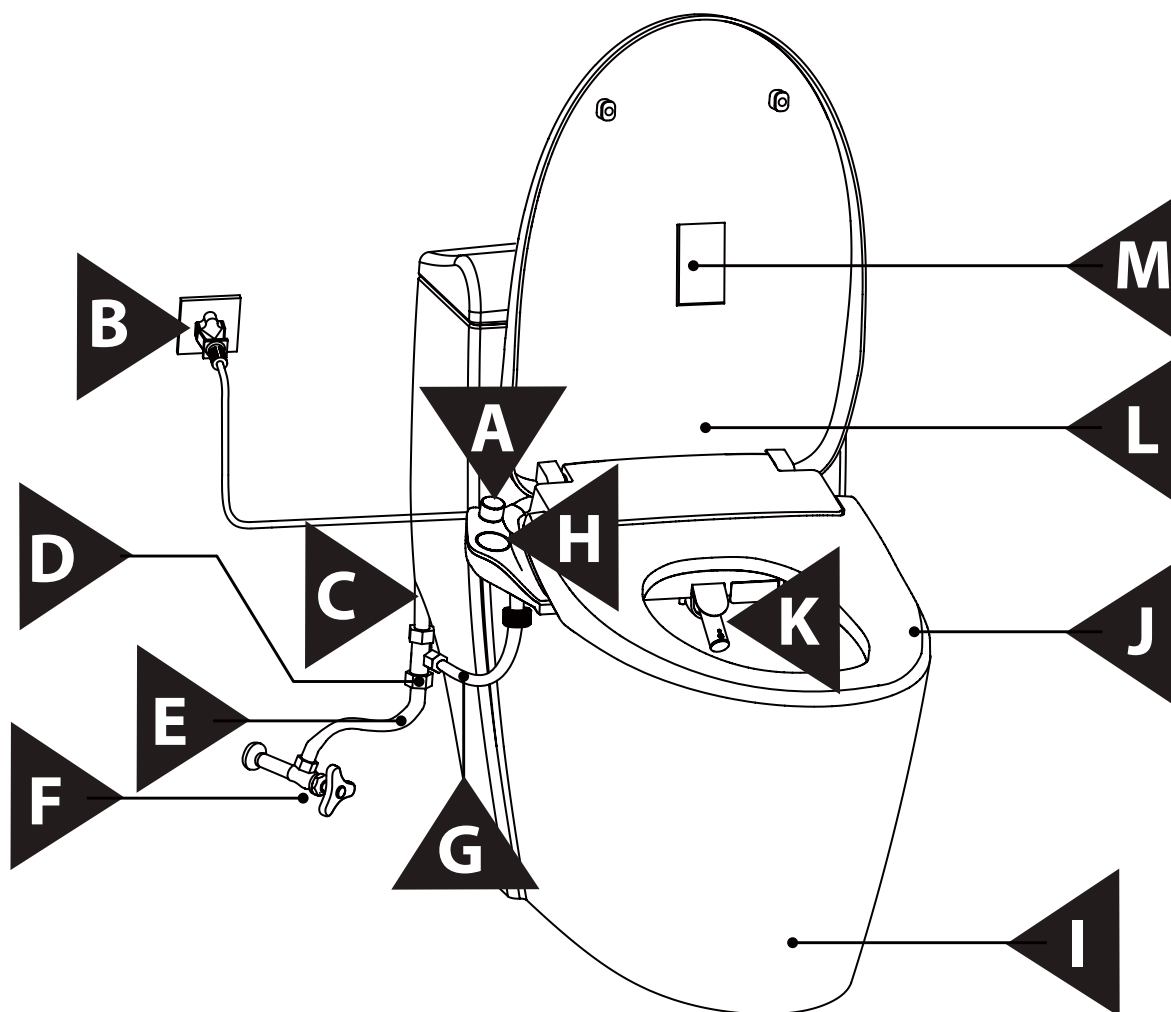
When storing or transporting in cold climate, make sure to remove all water from the unit. Product may crack and other damages may occur due to freezing water.
*Risk of fire, leaks, and product damage.

Al almacenar o transportar en climas fríos, asegúrese de eliminar toda el agua de la unidad. El producto puede agrietarse y sufrir otros daños debido a la congelación del agua.

*Riesgo de incendio, fugas y daños al producto.

Lors du rangement ou du transport par basse température, s'assurer d'enlever toute l'eau de l'unité. Le produit pourrait se fissurer ou subir d'autres dommages d'une eau gelée.

*Risques de blessures ou de dommages au produit.



Parts List

- A. Adjustable Dial
- B. Power Cord
- C. Water Tank Inlet
- D. T-Valve
- E. Existing Water Supply Connector
- F. Water Supply (angle) Valve
- G. Hose
- H. Multi-Function Control
- I. Existing Toilet Bowl
- J. Heated Seat
- K. Nozzle (Rear & Front Wash)
- L. Lid
- M. Caution Label

Lista de Partes

- A. Perilla de ajuste
- B. Cable de alimentación
- C. Entrada del tanque de agua
- D. Válvula en T
- E. Conector de suministro de agua existente
- F. Válvula de suministro de agua (de ángulo)
- G. Manguera
- H. Control multifuncional
- I. Taza de inodoro existente
- J. Asiento con calefacción
- K. Boquilla (Lavado frontal y posterior)
- L. Tapa
- M. Etiqueta de precaución

Liste des pièces

- A. Cadran réglable
- B. Cable de alimentation
- C. Entrée d'eau du réservoir
- D. Soupape en T
- E. Raccord existant d'alimentation en eau
- F. Soupape d'alimentation en eau (angulaire)
- G. Tuyau
- H. Contrôle multifonction
- I. Cuvette de toilette existante
- J. Siège chauffant
- K. Buse (Nettoyage des parties arrière et avant)
- L. Couvercle
- M. Étiquette de mise en garde

eBidet SEAT CONTROL FUNCTIONS / FUNCIONES DE CONTROL DEL ASIENTO del bidet electrónico / FONCTIONS DE CONTRÔLE DU SIÈGE du bidet électronique

POWER/STOP

Function: Turn product on/off or stop an operating function.

Activation: Press once to turn power on if power is off, or to stop an operating function. Press and hold for 3 seconds to turn off.

Encendido/Apagado

Función: Encender/Apagar la unidad o detener una función.

Activación: Presione una vez para encender la unidad si está apagada o para detener una función en operación. Mantenga pulsado durante 3 segundos para apagar.

MISE SOUS TENSION / ARRÊT

Fonction : Mettre en marche/arrêter l'appareil, ou interrompre une fonction en marche.

Pour l'activer : Appuyer une fois sur le bouton pour mettre en marche/arrêter l'appareil, ou interrompre une fonction en marche. Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour arrêter l'appareil.

FRONT WASH

*** Must be seated on toilet for operation.**

Rotate the adjustable dial counter-clockwise 45 degrees to commence the front wash mode, which actuates the cleaning mechanism. The front wash operation cycle lasts approximately 4 minutes. As front wash is activated, rotate the adjustable dial clockwise or counter-clockwise to desired cleaning strength. See next page for further clarification on adjustments/functions.

LAVADO FRONTAL

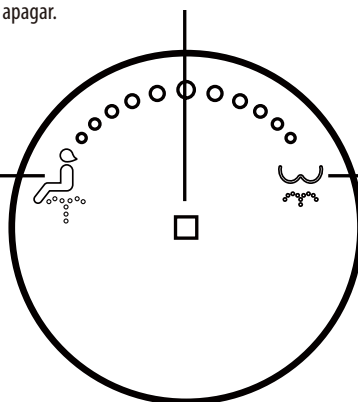
*** Debe estar sentado en el inodoro para que funcione.**

Gire 45 grados el dial ajustable en sentido antihorario para comenzar el modo de lavado frontal, que activa el mecanismo de limpieza. El ciclo de operación de lavado frontal dura aproximadamente 4 minutos. Mientras esta función está activa, gire el dial ajustable hacia un lado o hacia el otro hasta obtener la intensidad de limpieza deseada. Consulte la página siguiente para obtener más detalles sobre los ajustes/funciones.

NETTOYAGE DES PARTIES AVANT

*** Ne fonctionne que si la personne est assise sur la toilette.**

Tourner le cadran réglable dans le sens antihoraire de 45 degrés pour lancer le mode de nettoyage des parties avant, ce qui active le mécanisme de nettoyage. Le cycle de nettoyage des parties avant dure environ 4 minutes. Pendant que le mode de nettoyage des parties avant est en fonction, tourner le cadran réglable dans le sens horaire ou antihoraire selon la force de pulvérisation souhaitée pour le nettoyage. Voir la page suivante pour obtenir plus de renseignements sur les réglages/fonctions.



*There is no sound of a beep when the user sits on the eBidet seat. To turn on the seat sound: Press and hold the knob, rotate the knob in clockwise direction while user not touch the sensing area, a single beep will sound to confirm that the seat sound is activated. Repeat above step to turn off the function. A double beep will sound to confirm the seat sound function is off.

*No se oye ningún pitido cuando el usuario se sienta en el asiento eBidet. Para encender el sonido del asiento: Mantenga presionada la perilla, gírela en sentido de las manecillas del reloj mientras el usuario no toca el área del sensor, se oír un solo pitido para confirmar que el sonido del asiento está activado. Repita el paso anterior para desactivar la función. Se oír un pitido doble para confirmar que la función de sonido del asiento está desactivada.

*Le siège du bidet électronique n'émet pas de signal sonore (bip) lorsque l'utilisateur s'y assoit. Pour activer la caractéristique de signal sonore du siège : Appuyer sur le bouton, puis, tout en le maintenant enfoncé, le faire tourner dans le sens horaire, pendant que personne ne se trouve sur la zone de détection du siège. L'appareil émettra un bip unique pour confirmer que le son du siège est activé. Répéter l'étape ci-dessus pour désactiver cette fonction. L'appareil émettra alors deux bips pour confirmer que la fonction du son a été désactivée.

REAR WASH

*** Must be seated on toilet for operation.**

Rotate the adjustable dial clockwise 45 degrees to commence the rear wash mode, which actuates the cleaning mechanism.

The rear wash operation cycle lasts approximately 4 minutes. As rear wash is activated, rotate the adjustable dial clockwise or counter-clockwise to adjust the desired cleaning strength. See next page for further clarification on adjustments/functions.

LAVADO POSTERIOR

*** Debe estar sentado en el inodoro para que funcione.**

Gire 45 grados el dial ajustable en sentido horario para iniciar el modo de lavado posterior, que activa el mecanismo de limpieza. El ciclo de operación de lavado posterior dura aproximadamente 4 minutos. Mientras esta función está activa, gire el dial ajustable hacia un lado o hacia el otro para ajustar la intensidad de limpieza deseada. Consulte la página siguiente para obtener más detalles sobre los ajustes/funciones.

NETTOYAGE DES PARTIES ARRIÈRE

*** Ne fonctionne que si la personne est assise sur la toilette.**

Tourner le cadran réglable dans le sens antihoraire de 45 degrés pour lancer le mode de nettoyage des parties arrière, ce qui active le mécanisme de nettoyage. Le cycle de nettoyage des parties arrière dure environ 4 minutes. Pendant que le mode de nettoyage des parties arrière est en fonction, tourner le cadran réglable dans le sens horaire ou antihoraire selon la force de pulvérisation souhaitée pour le nettoyage. Voir la page suivante pour obtenir plus de renseignements sur les réglages/fonctions.

eBidet SEAT CONTROL FUNCTIONS / FUNCIONES DE CONTROL DEL ASIENTO del bidet electrónico / FONCTIONS DE CONTRÔLE DU SIÈGE du bidet électronique

NOZZLE ADJUSTMENT

When sitting, after the start of the front or rear wash function, the nozzle will be in the default position. Press the  button to adjust nozzle within 5 different levels.

AJUSTE DE LA BOQUILLA

Al sentarse, después del inicio de la función de lavado frontal o posterior, la boquilla estará en la posición predeterminada. Presione el botón  para ajustar la boquilla en uno de los 5 niveles diferentes.

AJUSTEMENT DE LA BUSE

Une fois l'utilisatrice/utilisateur assis/e sur le siège, après le démarrage de la fonction de nettoyage des parties avant ou de nettoyage des parties arrière, la buse se trouvera à sa position implicite. Appuyer sur le bouton  pour ajuster la buse selon l'un des 5 différents niveaux.

NIGHT LIGHT BUTTON

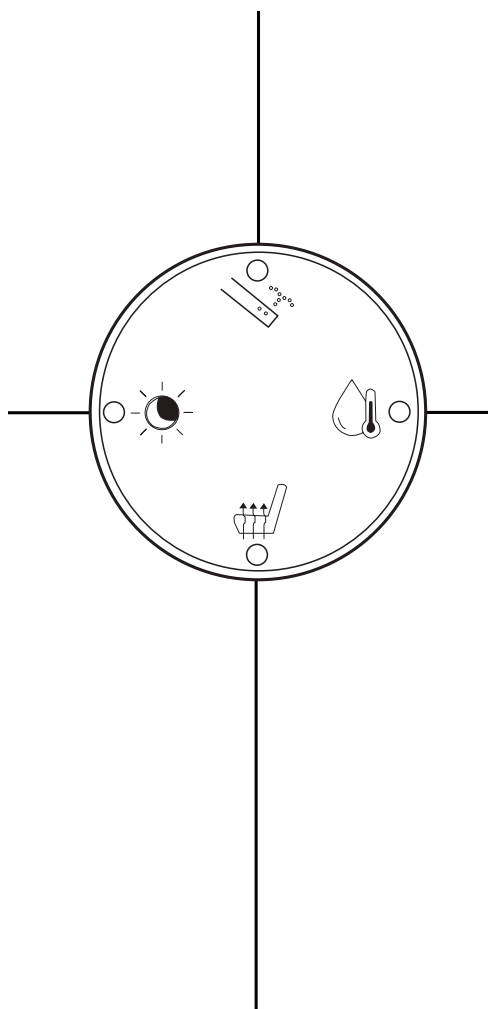
Press the  button to turn the night light on or off. Light illuminates the toilet bowl.

BOTÓN DE LUZ NOCTURNA

Presione el botón  para encender o apagar la luz nocturna. La luz ilumina la taza del inodoro.

BOUTON DE LA VEILLEUSE

Appuyer sur le bouton  pour ouvrir ou fermer la veilleuse. La veilleuse éclaire la cuvette de la toilette.



WATER TEMPERATURE

Press  button to adjust water temperature. The water temperature levels are cold, warm, hot and off.

Indicator sound: Cold (ding), warm (ding ding), hot (ding, ding, ding), off (dong).

Indicator light color: Cold (blue), warm (purple), hot (red), off (not on).

TEMPERATURA DEL AGUA

Presione el botón  para ajustar la temperatura del agua. Las opciones de temperatura del agua son frío, tibio, caliente y apagado.

Indicador de sonido: Fría (ding), tibia (ding, ding), caliente (ding, ding, ding), apagado (dong).

Indicador de luz: Fría (azul), tibia (morado), caliente (rojo), apagado (sin luz).

TEMPÉRATURE DE L'EAU

Appuyer sur le bouton  pour régler la température de l'eau. Le jet d'eau peut être réglé à une température froide, tiède ou chaude, ou être désactivé.

Sons de l'indicateur lors du réglage de la température : froide (ding), tiède (ding ding), chaude (ding, ding, ding), fonction désactivée (dong).

Couleur du témoin : froide (bleu), tiède (pourpre), chaude (rouge), fonction désactivée (témoin éteint).

SEAT TEMPERATURE

Press the  button to adjust the seat temperature. The seat temperature levels are cold, warm, hot and off.

Indicator sound: Cold (ding), warm (ding ding), hot (ding ding ding), off (dong).

Indicator light color: Cold (blue), warm (purple), hot (red), off (not on).

TEMPERATURA DEL ASIENTO

Presione el botón  para ajustar la temperatura del asiento. Las opciones de temperatura del asiento son frío, tibio, caliente y apagado.

Indicador de sonido: Fría (ding), tibia (ding, ding), caliente (ding, ding, ding), apagado (dong).

Indicador de luz: Fría (azul), tibia (morado), caliente (rojo), apagado (sin luz).

TEMPÉRATURE DU SIÈGE

Appuyer sur le bouton  pour régler la température du siège. Le siège peut être réglé à une température froide, tiède ou chaude. Cette fonction peut également être désactivée.

Sons de l'indicateur lors du réglage de la température : froide (ding), tiède (ding ding), chaude (ding, ding, ding), fonction désactivée (dong).

Couleur du témoin : froide (bleu), tiède (pourpre), chaude (rouge), fonction désactivée (témoin éteint).

Light Function Indicator / Indicador luminoso del estado / Indicateur de l'état par témoin lumineux

Color Color Couleur	Blue Azul Bleu	Power Reset / Off-Seat Status Restablecimiento de la energía / Estado del asiento sin usar Réinitialisation de la mise sous tension / État du siège en l'absence d'utilisation
	Current Seat Temperature Light Color de la luz de la temperatura actual del asiento Couleur du témoin lumineux – température actuelle du siège	Seat Status Estado del asiento État du siège
	Current Water Temperature Light Color de la luz de la temperatura actual del agua Couleur du témoin lumineux – température actuelle de l'eau	Rear Wash/Front Wash Lavado posterior/ Lavado frontal Nettoyage des parties arrière/ Nettoyage des parties avant

Product Functions
Funciones del Producto
Fonctions du produit

	Function Función Fonction
Cleanse Lavado Nettoyage	FRONT WASH, LAVADO FRONTAL, NETTOYAGE DES PARTIES AVANT REAR WASH, LAVADO POSTERIOR, NETTOYAGE DES PARTIES ARRIÈRE OSCILLATING CLEANSE, LAVADO OSCILANTE, NETTOYAGE OSCILLANT WATER PRESSURE CONTROL, CONTROL DE PRESIÓN DEL AGUA, CONTRÔLE DE LA PRESSION D'EAU WATER TEMP CONTROL, CONTROL DE TEMPERATURA DEL AGUA, CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU NOZZLE POSITION ADJUSTMENT, AJUSTE DE POSICIÓN DE LA BOQUILLA, RÉGLAGE DE LA POSITION DE LA BUSE INSTANTANEOUS WATER HEATING, CALENTAMIENTO DE AGUA INSTANTÁNEO, CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ
Seat Asiento Siège	HYGIENIC NOZZLE, BOQUILLA HIGIÉNICO, BUSE HYGIÉNIQUE HEATED SEAT TEMP CONTROL, CONTROL DE TEMPERATURA DEL ASIENTO TÉRMICO, CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE DU SIÈGE CHAUFFANT SOFT CLOSE SEAT AND LID, TAPA Y ASIENTO DE CIERRE SUAVE, SIÈGE ET COUVERCLE À FERMETURE EN DOUCEUR
Hygiene Higiene Hygiène	SELF-CLEANING NOZZLE, BOQUILLA AUTOLIMPIANTE, BUSE AUTONETTOYANT REPLACEABLE NOZZLE, BOQUILLA REEMPLAZABLE, BUSE REMPLAÇABLE
Energy Saving Ahorro de energía Économies d'énergie	AUTO ENERGY SAVER, AHORRADOR AUTOMÁTICO DE ENERGÍA, ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE AUTOMATIQUE ON/OFF BUTTON, BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO, BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
Sensor Sensor Capteur	SEAT SENSOR, SENSOR DE ASIENTO, CAPTEUR DE SIÈGE NIGHT LIGHT, LUZ NOCTURNA, VEILLEUSE

Specifications Especificaciones Spécifications

Power Rating Potencia Nominal Puissance Nominale			120V~
Frequency Frecuencia Fréquence			60Hz
Rated Power Input Entrada de potencia nominal Puissance d'entrée nominale			1050W (When inlet water tempertaure is 59°F) 1,050 W (Cuando la temperatura del agua de entrada es de 15 °C) 1 050 W (lorsque la température d'entrée est de 15°C)
Seat Temperature Range Rango de temperatura del asiento Fourchette de températures du siège			Ambient to 104°F Température ambiante jusqu'à 40°C
Source Water Temperature Range Rango de temperatura del agua de origen Fourchette de températures de la source d'eau			Ambient to 95°F Température ambiante jusqu'à 35°C
Water Supply Type Tipo de suministro de agua Type d'alimentation en eau			(T-Valve) 7/8" ballcock (Válvula en T) válvula de flotador de 7/8" (Soupape en T) robinet à flotteur de 7/8 po
Water Inlet Entrada de agua Entrée d'eau	Minimum Water Pressure Presión mínima del agua Pression d'eau minimale		11psi, and also make sure the water flow is above 0.6gal/10s 0.08 MPa, y también asegúrese de que el flujo de agua sea superior a 2.3 l/10 s 0,08 MPa, et aussi s'assurer que le débit d'eau est supérieur à 2,3 L/10 s
	Maximum Water Pressure Presión máxima del agua Pression d'eau maximale		116 psi, in a static condition 0.8 MPa, en condición estática 0,8 Mpa en condition statique
Washing Lavado Nettoyage	Water Heating Method Método de calentamiento de agua Méthode de chauffage de l'eau		Transient Heating Calefacción temporal Chaleur transitoire
	Temperature of warm water Temperatura del agua tibia Température de l'eau chaude		Between 93.2°F - 102.2°F (4 levels) Entre 34 °C y 39 °C (4 niveles) Entre 34°C et 39°C (4 niveaux)
	Safety Devices Dispositivos de seguridad Dispositifs de sécurité		Thermostat series, thermal fuse, flow detection device Serie termostato, fusible térmico, dispositivo de detección de flujo Série du thermostat, fusible thermique, dispositif de détection du débit
Power Cable Length Longitud del cable de alimentación Longueur du cordon d'alimentation électrique			Approximately 47.2 inches Aproximadamente 120 cm Environ 120 cm

Specifications Especificaciones Spécifications

Product Dimension Dimensiones del producto Dimension du produit		20.4" (L) x 17.3" (W) x 5.2" (H) 51.8 cm (largo) x 44.0 cm (ancho) x 13.3 cm (alto) 51.8 cm (long.) x 44,0 cm (larg.) x 13.3 cm (haut.)
Toilet Seat Asiento del inodoro Siège de toilette	Toilet Seat Temperature Temperatura del asiento del inodoro Température du siège de toilette Safety Devices Dispositivos de seguridad Dispositifs de sécurité	Between 93.2°F - 104°F (4 levels) Entre 34 °C et 40 °C (4 niveles) Entre 34°C et 40°C (4 niveaux) Thermal Fuse Fusible térmico Fusible thermique

RESTORE FACTORY SETTINGS RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA RESTAURATION DES PARAMÈTRES D'USINE

To restore the product to the original factory settings, unplug the unit, wait 1 minute and then plug the unit back in. The Water Temp., Seat Temp., Spray Strength, and Nozzle Position will restore to the original middle level settings.

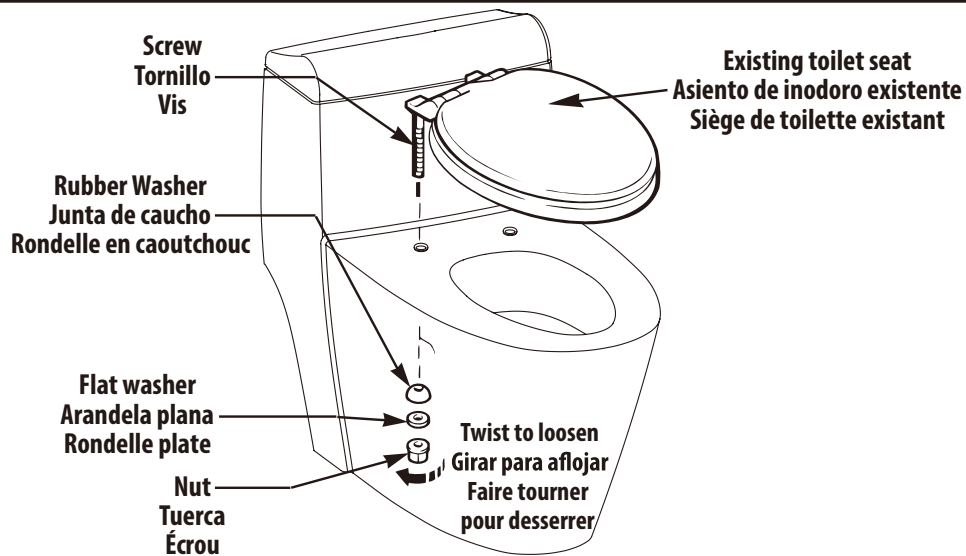
Para restablecer el producto a la configuración original de fábrica, desconecte el aparato de la pared, espere un minuto y después vuelva a conectarlo. La temperatura del agua, la temperatura del asiento, la temperatura del secador, la intensidad del rociado y la posición de la boquilla se restablecerán a la configuración original del nivel medio.

Pour restaurer le produit à ses paramètres d'usine, débrancher d'abord l'appareil en retirant la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. Attendre 1 minute, puis rebrancher l'appareil. La température de l'eau, la température du siège, la température du séchoir, la force du jet et la position de la buse seront toutes restaurées aux paramètres de niveau moyen d'origine, soit tels qu'ils avaient été fixés en usine.

Installing Your Product Instalación de su Producto Installation de votre produit

Install the electronic eBidet seat
Instalar el asiento del bidet electrónico
Installer le siège du bidet électronique

1A



Remove the existing toilet seat.

Remove the toilet seat mounting bolts and the existing toilet seat from the toilet. Specific components may vary depending on the existing toilet seat.

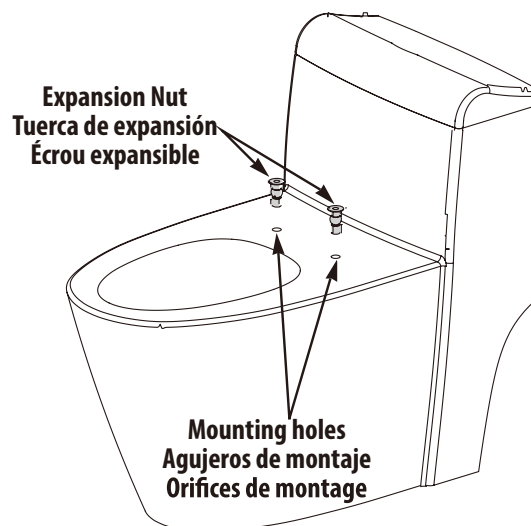
Retirar el asiento del inodoro existente.

Retirar los pernos de montaje del asiento del inodoro y el asiento del inodoro existente del inodoro. Los componentes específicos pueden variar dependiendo del asiento del inodoro existente.

Enlever le siège de toilette existant.

Enlever les boulons de montage du siège de toilette et le siège de toilette existant de la cuvette. Les composants précis peuvent varier selon le type du siège de toilette existant.

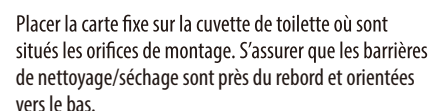
1B



Insert the expansion nut into the mounting holes on the toilet bowl.

Insertar la tuerca de expansión en los agujeros de montaje en la taza del inodoro.

Insérer les écrous expansibles dans les trous de montage sur la cuvette de la toilette.



1D



***La flèche se trouvant sur la plaque de base doit pointer vers l'arrière de la cuvette.**

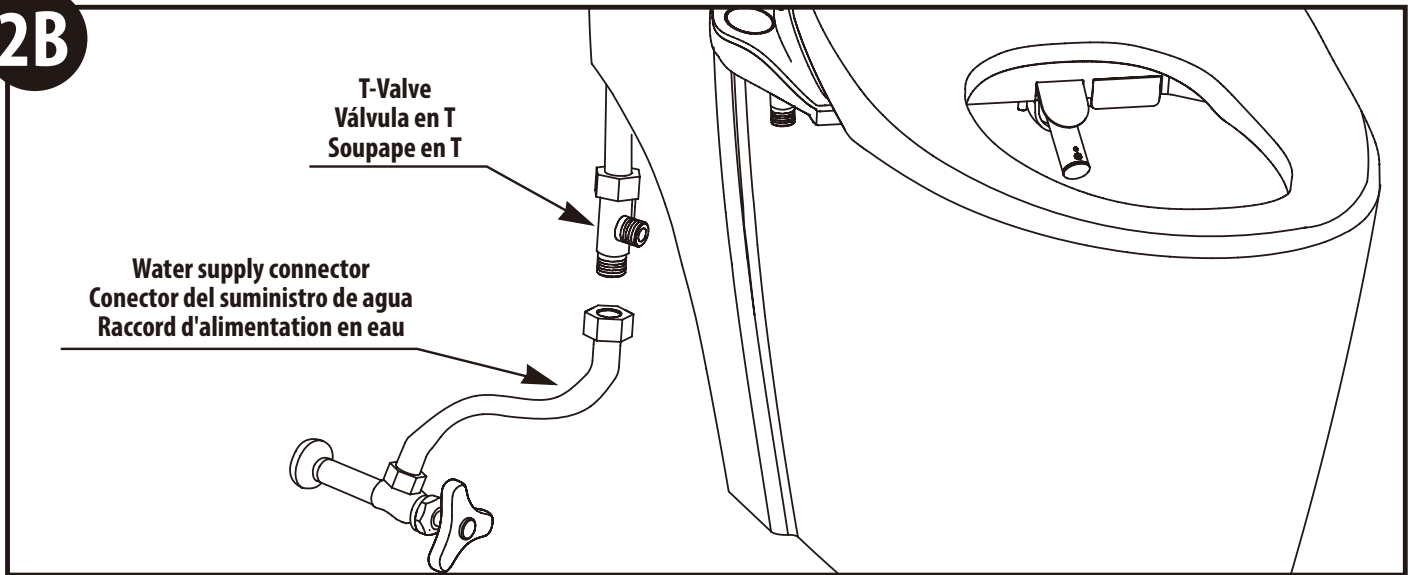
Back of toilet
e posterior del inodoro
arrière de la toilette



2A

7/7/2025 INS11016D 50000540605
 2463890100

2B

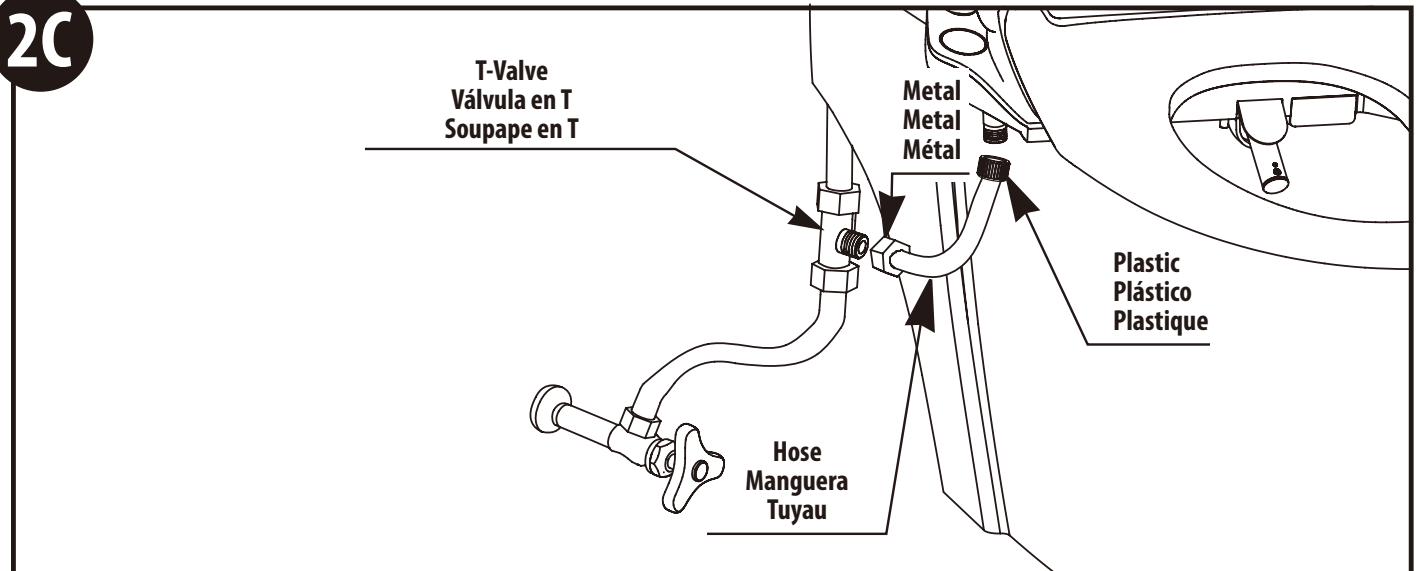


Connect existing water supply connector to the T-Valve.

Conecte el conector de suministro de agua existente a la válvula en T.

Raccorder le raccord d'alimentation d'eau existant à la soupape en T.

2C

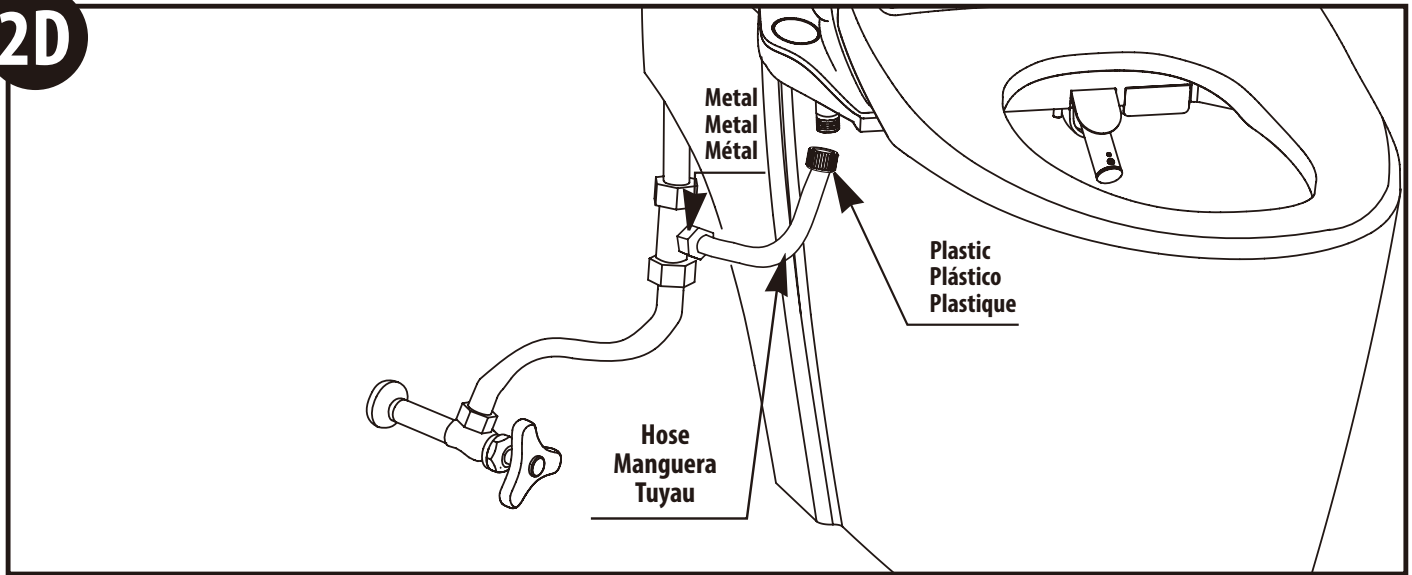


Connect the hose to the T-Valve.

Conecte la manguera a la válvula en T.

Raccorder le tuyau à la soupape en T.

2D



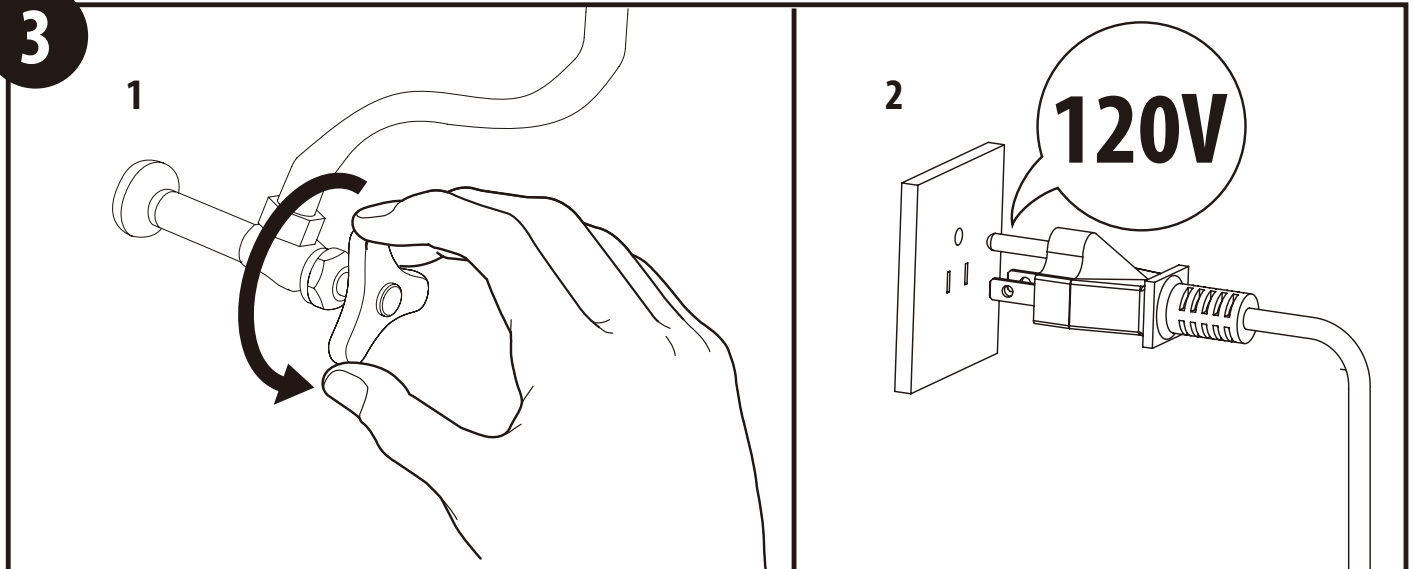
Connect the hose to the eBidet.

Conecte la manguera al bidet electrónico.

Raccorder le tuyau au bidet électronique.

Turn on the water and connect the power Abra el suministro de agua y conecte la corriente Ouvrir l'alimentation en eau et brancher l'appareil

3

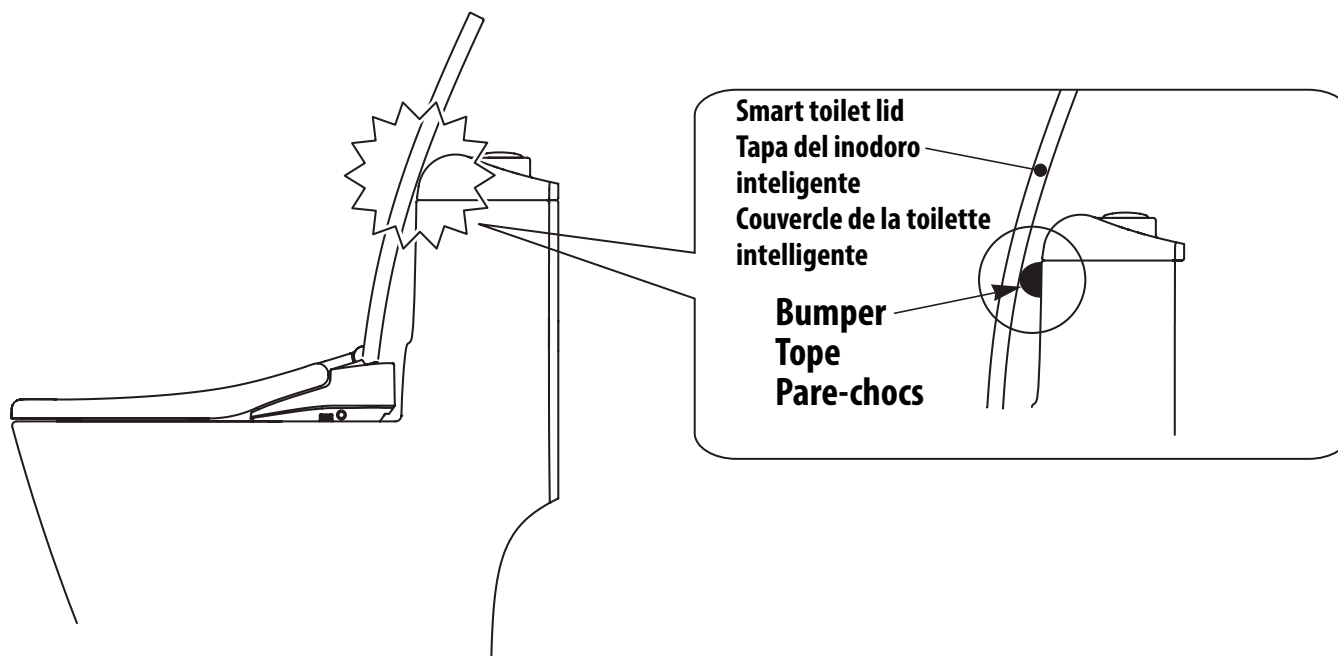


1. Turn water back on. Check for leaks.
2. Insert the eBidet plug into the outlet (120V).

1. Vuelva a abrir el suministro del agua. Verifique si hay fugas.
2. Conecte el bidet electrónico en la toma de corriente (120 V).

1. Rouvrir l'alimentation en eau. S'assurer qu'il n'y a aucune fuite.
2. Insérer la fiche du bidet électronique dans la prise de courant (120 V).

Install Bowl Protective Bumper
Instale el tope de protección de la taza
Installer le pare-chocs protecteur du réservoir



Bumper is used to reduce noise and force of eBidet lid striking the toilet bowl.

1. Clean surface of the toilet bowl with a dry cloth and remove any dirt and moisture.
2. Remove adhesive tape backing and stick the bumper in location as shown.

NOTE: Seat bumper effectively protects product, reduces the impact force between intelligent toilet seat and ceramic and reduces the noise. The accessories of the whole machine contains the Seat Bumper, do not omit during installation.

El tope se usa para reducir el ruido y la fuerza con que la tapa del bidet electrónico golpea el depósito del inodoro al abrirla.

1. Limpie la superficie del depósito del inodoro con un paño seco y elimine la suciedad y la humedad.
2. Retire la protección de la cinta adhesiva y pegue el tope en el lugar que se muestra en la imagen.

NOTA: El parachoques del asiento protege eficazmente el producto, reduce la fuerza de impacto entre el inodoro inteligente asiento y cerámica y reduce el ruido. El accesorio de toda la máquina contiene el asiento parachoques, no lo omita durante la instalación.

Le pare-chocs sert à réduire le bruit et à amortir la force lorsque le couvercle du bidet électronique est ouvert et frappe le réservoir de la toilette.

1. Nettoyer la surface du réservoir de la toilette à l'aide d'un linge sec, et enlever toute saleté ou humidité.
2. Enlever le revêtement de ruban adhésif et coller le pare-chocs en place, comme illustré.

REMARQUE : Le pare-chocs du siège protège efficacement le produit, réduit la force d'impact entre les toilettes intelligentes siège et céramique et réduit le bruit. Les accessoires de l'ensemble de l'appareil contiennent le pare-chocs du siège; ne pas oublier de l'installer.

Maintenance Mantenimiento Entretien

- * Regular maintenance is required to ensure proper performance.

NOTE:

- Turn off power and water before maintenance.
- Do not spray control panel on the side of the seat or inside of the toilet.

Warning

Do not spray water or detergents on the eBidet, or on the power cord. Doing so may cause electric shock or fire.

- * Se requiere un mantenimiento regular para garantizar un funcionamiento óptimo del producto.

NOTA:

- Corte el suministro de energía y de agua antes del mantenimiento.
- No rocíe el panel de control al lado del asiento ni el interior del inodoro.

No rocíe agua ni detergentes en el bidet electrónico o el cable de alimentación. Hacerlo puede provocar descargas eléctricas o incendios.

- * Un entretien régulier est requis pour garantir une performance appropriée.

REMARQUE :

- Couper l'alimentation en électricité et en eau avant d'effectuer l'entretien.
- Éviter de pulvériser le panneau de commande se trouvant sur le côté du siège ou à l'intérieur de la toilette.

Ne pas pulvériser de l'eau ou des détergents dans le bidet électronique ou le cordon électrique, car il y aurait risque d'électrocution ou d'incendie.



Troubleshooting Resolución de problemas Dépannage

Experiencing issues with your product?

If the user should run into any issues, please consult the troubleshooting guide below. If problem persists, please contact a professional.

¿Tiene problemas con su producto?

Si tiene algún problema, consulte la guía de resolución de problemas a continuación. Si el problema persiste, comuníquese con un profesional.

Avez-vous des problèmes à utiliser votre produit?

En cas de problème, veuillez consulter le guide de dépannage ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez contacter un professionnel.

POWER BUTTON BOTÓN DE ENCENDIDO BOUTON D'ALIMENTATION

Circumstance / Problema / Problème	Fault Diagnoses / Diagnóstico del problema / Diagnostic du problème	Solutions / Soluciones / Solutions
eBidet seat does not turn on. El bidet electrónico no se enciende. Le bidet électronique ne se met pas en marche.	Check whether the power cord is loose or not. Verifique si el cable de alimentación está conectado fijamente. Vérifier si la fiche est bien insérée dans la prise de courant.	Please check the circuit. Revise el interruptor. Veuillez vérifier le disjoncteur.
	Check whether the power is switching on or off (power light off). Compruebe si la electricidad se enciende o se apaga (luz de encendido apagada). Vérifier si l'appareil est sous tension ou hors tension (témoin de l'alimentation est éteint).	Press rotated switch for 3 seconds, the power light is on. Presione el interruptor giratorio durante 3 segundos, la luz de encendido está encendida. Pousser sur l'interrupteur rotatif pendant 3 secondes; le témoin de l'alimentation s'allume.
	Check if Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is tripped. Compruebe si se disparó el interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). Vérifier si le disjoncteur de fuite de terre (DFT) s'est ouvert.	Unplug power cord from electric outlet. Press the reset button on the GFCI until click is heard. Plug power cord into electric outlet and verify operation. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Presione el botón de reinicio del interruptor (GFCI) hasta que escuche un clic. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y verifique el funcionamiento. Débrancher le cordon d'alimentation électrique de la prise. Appuyer sur le bouton de réinitialisation sur le DFT jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Rebrancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant et vérifier le fonctionnement.

HEATED SEAT ASIENTO CON CALEFACCIÓN SIÈGE CHAUFFANT

Circumstance / Problema / Problème	Fault Diagnoses / Diagnóstico del problema / Diagnostic du problème	Solutions / Soluciones / Solutions
The seat temperature is too low or is not hot. La temperatura del asiento es demasiado baja o no se calienta. La température du siège est trop basse ou pas assez chaude.	Check whether or not the temperature of seat is on the "off" position. Verifique si la temperatura del asiento está en la posición de "apagado". Vérifier si la température du siège est à la position « arrêt » (off).	Regulate the temperature of seat according to the instruction guide. Regule la temperatura del asiento de acuerdo con la guía de instrucciones. Régler la température du siège conformément au guide de directives.

TROUBLESHOOTING TIPS CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS CONSEILS DE DÉ PANNAGE

Circumstance / Problema / Problème	Status Light Indicator / Indicador luminoso del estado / Indicateur de l'état par témoin lumineux
Water Temperature Alarm Alarma de temperatura del agua Alarme de la température de l'eau	Flashing Red light twice Luz roja intermitente dos veces Témoin lumineux clignotant en rouge deux fois
Seat Temperature Alarm Alarma de temperatura del asiento Alarme de la température du siège	Flashing Red light three times Luz roja intermitente tres veces Témoin lumineux clignotant en rouge trois fois
Water Flow Alarm Alarma del flujo de agua Alarme du débit d'eau	Flashing Red light five times Luz roja intermitente cinco veces Témoin lumineux clignotant en rouge cinq fois

Troubleshooting Resolución de problemas Dépannage

WASH FUNCTIONS FUNCIONES DE LAVADO FONCTIONS DE LAVAGE

Circumstance / Problema / Problème	Fault Diagnoses / Diagnóstico del problema / Diagnostic du problème	Solutions / Soluciones / Solutions
No water from the nozzle. No sale agua de la boquilla. L'eau ne coule pas de la buse.	Check water supply to see if it's off. Verifique que el suministro de agua no esté cerrado. Vérifier si l'alimentation en eau est coupée.	Turn water supply on. Abra el suministro de agua. Ouvrir l'alimentation en eau.
	Angle valve switch is on the "off" position. El interruptor de la válvula angular está en la posición de "cerrado". Vérifier si la soupape angulaire est ouverte à la position fermée (off).	Open the angle valve. Abra la válvula angular. Ouvrir la soupape angulaire.
	Check whether or not the water filter is blocked. Verifique si el filtro de agua está bloqueado. Vérifier si le filtre d'eau est bloqué.	Clean the filter mesh or change the water filter. Limpie la malla del filtro o cambie el filtro de agua. Nettoyer la grille du filtre ou changer le filtre d'eau.
	Check whether or not the inlet pipe is kinked. Verifique si la tubería de entrada está torcido. Vérifier si le tuyau d'entrée est tordu/plié.	The inlet pipe must be staight. La tubería de entrada debe estar recta. Le tuyau d'entrée doit être droit.
	Check whether or not the nozzle is blocked. Verifique si la boquilla está bloqueada o no. Vérifier si la buse est bloquée ou non.	Clean the nozzle with a soft brush. If holes can't be cleared with brush, replacement is recommended. Limpie la boquilla con un cepillo suave. Si los agujeros no se pueden despejar con un cepillo, se recomienda reemplazarlos. Nettoyer la buse avec une brosse douce. Si les orifices ne peuvent être nettoyés à l'aide de la brosse, on recommande de remplacer la buse.
The intensity of cleaning is not strong. La intensidad de limpieza no es lo suficientemente fuerte. L'intensité du nettoyage n'est pas suffisamment forte.	Check whether or not the water pressure of cleaning switch to low level or not. Verifique si la presión del agua de limpieza cambia a nivel bajo. Vérifier si la pression d'eau de la commande de nettoyage est basse.	Regulate the water pressure according to the instruction guide. Regule la presión del agua de acuerdo con la guía de instrucciones. Régler la pression d'eau conformément au guide de directives.
	Check whether or not the inlet filter is blocked. Verifique si el filtro de entrada está bloqueado. Vérifier si le filtre d'entrée est bloqué.	Clean the filter mesh or change the water filter. Limpie la malla del filtro o cambie el filtro de agua. Nettoyer la grille du filtre ou changer le filtre d'eau.
	Check whether or not the nozzle is blocked. Verifique si la boquilla está bloqueada o no. Vérifier si la buse est bloquée ou non.	Clean the nozzle with a soft brush. If holes can't be cleared with brush, replacement is recommended. Limpie la boquilla con un cepillo suave. Si los agujeros no se pueden despejar con un cepillo, se recomienda reemplazarlos. Nettoyer la buse avec une brosse douce. Si les orifices ne peuvent être nettoyés à l'aide de la brosse, on recommande de remplacer la buse.
Unusual water flow from the spout. El flujo de agua que sale de la boquilla del pico es inusual. Débit d'eau inhabituel provenant du bec.	Abnormal operation. Operación anormal. Fonctionnement anormal.	Unplug the attaching plug for 1 minute and then plug it in again. Desconecte de la toma de corriente durante un minuto y después vuelva a conectar. Débrancher la fiche de raccordement pendant 1 minute, puis la rebrancher.
The water temperature is not warm enough. La temperatura del agua no es lo suficientemente cálida. La température de l'eau n'est pas assez chaude.	Check the temperature setting. Verifique el ajuste de la temperatura. Vérifier si le réglage de la température.	Regulate the water temperautre according to the instruction guide. Regule la temperatura del agua de acuerdo con la guía de instrucciones. Régler la température de l'eau conformément au guide de directives.
The cleanser is always leaking. El limpiador siempre tiene fugas. Le nettoyeur coule toujours.	Solenoid valve no longer has any effect. La electroválvula ya no tiene ningún efecto. L'électrovanne ne fonctionne plus.	Please contact Moen for assistance. Favor de comunicarse con Moen para obtener ayuda. Veuillez contacter Moen pour obtenir de l'aide.
The cleaning function is not working normally. La función de limpieza no trabaja normalmente. La fonction de nettoyage ne fonctionne pas normalement.	Seat sensor does not work. El sensor del asiento no funciona. Le capteur du siège ne fonctionne pas.	Please contact Moen for assistance. Favor de comunicarse con Moen para obtener ayuda. Veuillez contacter Moen pour obtenir de l'aide.
Water flows for brief period of time from the nozzle after sitting on unit. El agua fluye de la boquilla durante un breve período después de sentarse en la unidad. De l'eau s'écoule brièvement par la buse après s'être assis sur le siège.	Expected behavior, not a fault. Spray nozzle is being flushed prior to usage. Es el comportamiento esperado, no es una falla. La boquilla rociadora se autoenjuaga antes de su uso. Il s'agit d'une fonction normale, et non d'une défectuosité. La buse de pulvérisation évacue l'eau qu'elle contenait avant le nouvel usage.	Expected behavior, not a fault. Es el comportamiento esperado, no es una falla. Il s'agit d'une fonction normale, et non d'une défectuosité.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Circumstance / Problema / Problème	Status Light Indicator / Indicador luminoso del estado / Indicateur de l'état par témoin lumineux
Power-On Reset Reinicio de encendido Réinitialisation de la mise sous tension	Blue Azul Bleu
Off-Seat Status Estado del asiento sin usar État du siège en l'absence d'utilisation	Blue Azul Bleu
Seat Status Estado del asiento État du siège	Current seat temperature light color Color de la luz de la temperatura actual del asiento Couleur du témoin lumineux – température actuelle du siège
Rear Cleanse Limpieza posterior Nettoyage des parties arrière	Current water temperature light color Color de la luz de la temperatura actual del agua Couleur du témoin lumineux – température actuelle de l'eau
Front Cleanse Limpieza frontal Nettoyage des parties avant	Current water temperature light color Color de la luz de la temperatura actual del agua Couleur du témoin lumineux – température actuelle de l'eau

Garantie limitée de trois (3) ans